



مدرسة شمامسة مار إفرام السرياني
كنيسة السيدة العذراء بالدقي

منهج سادسة ابتدائي



2020/2021

قبل ما نبدأ

مدرستي هاتعلّمني حاجات جديدة ... لكن **الهدف مش** إني أتعلّم **معلومات** جديدة .. **الهدف إني أعيش** اللي كنيستي عايزة توصلّه لي ... بطقسها و صلواتها و ألقانها و لغتها

الكنيسة عايزة توصلّ لي الحياة: **شخص ربنا يسوع** ... إني أعيش فيه و بيه و معاه و عشان ده يحصل, بتقدّم لي وسائط نعمة ... أسرار و أصوام و صلوات و ألقان و طقوس ... و ده اللي هانتعلّمه في المدرسة

لكن الأهم من المعلومات و الامتحانات و التقديرات هو: **أنا حياتي بتتغير؟** هل بقيت من فهمي لطقوس الكنيسة, **أعيش كل صلواتها** و أصوامها و أعيادها؟ هل و أنا باقول أو باسمع كلام بالقبطي, **فاهم الكلام ده كويس** و مُدرك دقة الألفاظ؟

هل و أنا باقول **لحن باصلي بالروح و الذهن أيضاً؟** فاهم و عايش الكلام ده و عارف هو بيتقال هنا ليه؟

هو ده هدفنا اللي نَفِيسنا بنعمة ربنا نوصله لشعبنا و كنيستنا و هو ده الهدف اللي دائماً بنقيس عليها نجاحنا .. و نجاحك و هو ده شعارنا:

صلي ... سبح ... استمتع

المحتويات

| | |
|----|----------------------------------|
| 3 | أولاً: منهج الطقس |
| 4 | صلاة الصلح |
| 6 | الأنافورا (ارفعوا قلوبكم) |
| 8 | قدوس |
| 9 | تجسد و تأنس |
| 10 | التقديس |
| 12 | الأواشي و المجمع و الترحيم |
| 14 | القسمة |
| 16 | الاعتراف |
| 19 | ثانياً: منهج القبطي |
| 20 | حروف القبطي |
| 32 | الكلمة دي قبطي ولا يوناني |
| 34 | أدوات التعريف و التنكير |
| 37 | الضمائر الشخصية المنفصلة |
| 38 | روابط الكينونة |
| 39 | زمن الحاضر الأول |
| 40 | طرق النفي |
| 41 | تكوين الجملة الفعلية |
| 42 | أدوات ربط المفعول به |
| 44 | الأرقام القبطية |
| 46 | الاختصارات |
| 47 | رشم الصليب |

48.....كلمات للمحادثة.....

49أبانا الذي.....

51.....**ثالثاً: منهج الألحان**.....

52مرد المزمور 150 الكيهكى في الهوس الرابع.....

53ذكصولوجة كيهك.....

56مرد ابركسيس الغطاس.....

أولاً: منهج الطقس

قداس المؤمنين (الأنافورا)



في خامسة ابتدائي دَرَسنا قداس الموعوظين (من
بداية القداس حتى قراءة الإنجيل) ... السنة دي
هندرس قداس المؤمنين (يعني اللي آمنوا و اعتمدوا
و يقدرنا يتناولوا)

صلاة الصلح

هو الصلح ده بين مين و مين؟

النقطة المهمة

الصلح بين السمايين و الأرضيين ... بصلب ربنا يسوع



فائدة صلاة الصلح

صلاة الصلح هي **بوابة التفتيش** في طريقنا للتناول و للسماء ... هل قلبنا لسة فيه خصومة؟ لو كده يبقى لازم نتوب فوراً لأن ماينفعلش ندخل نتناول و إحنا مش عابشين في سلام و علامة الصلح هي القبله ... بطهارة و صدق و محبة حقيقية

مختصر صلاة الصلح

صلاة الصلح مقسومة جزئين:

- الجزء الأول عبارة عن تأملات في **قصة البشرية** (الخليقة و السقوط ثم التجسد و الفداء) ... و بالفداء تصالحنا مع الله
- الجزء الثاني فيه نطلب من الله أن **يملا قلبونا من سلامه السماي** ... نتصالح مع بعضنا البعض، كنتيجة و إمكانية طبيعية لتصالحنا مع الله.

نقدر نعرف أكثر عن صلاة الصلح [هنا](#)



† يقف الكاهن عند باب الهيكل و وجهه للشعب و يطلب السماح من الجميع و يعطي مطانية

للتأكيد أنه لا بد قبل التقدم للتناول ألا تكون هناك أي خصومات بيننا و بين أي أحد
"اذْهَبْ أَوَّلًا اضْطَلِحْ مَعَ أَجِيكَ، وَ جِيئْ ذِ تَعَالَ وَ قَدِّمْ قُرْبَانَكَ" (متى 5 : 24)



† ثم يقول : **إشليل "صلوا" و إيريني باسي "السلام لجميعكم"**

الكاهن يطلب السلام لنا و نحن نطلب السلام له (ولروحك ايضاً) ونطلب السلام مع الجميع ولا بد ان نصالح الناس لكي نقدر ان نتصالح مع السمايين



† ثم يبدأ صلاة الصلح:

يا الله العظيم الأبدي، الذي جَبَل الإنسان علي غير فساد. و الموت الذي دخل إلي العالم بحسد إبليس هَدَمْتَهُ، بالظهور المحيي الذي لابنك الوحيد الجنس ربنا و إلهنا و مخلصنا يسوع المسيح. و ملأَت الأرض من السلام الذي من السموات. هذا الذي أجناد الملائكة يمجّدونك به قائلين: "المجد لله في الأعالي، و على الأرض السلام، و في الناس المسرة.

في الجزء الأول يتأمل في خلقة الإنسان و سقوطه . و يصلي الكاهن و هو عاري
اليدين إشارة إلى العري الي حدث للإنسان بسبب الخطية



† يرد الشماس: " صلوا من أجل السلام الكامل، و المحبة، و القبلية الطاهرة الرسولية" و يقول الشعب "يا رب ارحم"

† ثم يكمل الكاهن:

بمسرتك يا الله، إملاً قلوبنا من سلامك. و طهرنا من كل دنس، و من كل غش، و من كل رياء، و من كل فعل خبيث، و من تذكّار الشرّ المُلبس الموت. و إجعلنا مستحقين كلنا يا سيدنا، أن نقبل بعضنا بعضاً بقبلية مقدسة. لكي ننال بغير انطراج في دينونة، من موهبتك الغير المائتة السماوية، بالمسيح يسوع ربنا.

في الجزء الثاني يطلب الكاهن من الله أن يملأ الجميع بالسلام ، و يصلي الكاهن و هو ممسك باللافافة المثلثة بين يديه ، فها الختم (اللافافة المثلثة) على وشك أن يسقط ، و الحجر (الإبروسفارين) على وشك أن يرفع ، و القيامة على وشك أن تعلن



† ثم ينادي الشماس:

قبلوا بعضكم بعضاً بقبلية مقدسة. يارب ارحم. يارب ارحم. يارب ارحم. نعم يارب الذي هو يسوع المسيح ابن الله، اسمعنا و ارحمنا. تقدموا تقدموا على الرسم، قفوا برعدة، و إلي الشرق أنظروا. ننصت.

قبلية السلامة هنا تأكيد عملي على الصلح والسلام بين كل المؤمنين



† يقول الشعب لحن (بشفاعات والدة الإله...)

نتذكر العذراء مريم في هذا الوقت من القداس لأننا نتذكر هنا السلام الذي صنعه السيد المسيح بتجسده من الروح القدس والعذراء مريم



الأنافورا (ارفعوا قلوبكم) 🖱️

هو ليه أبونا بيغطي يديه باللفائف لما يتكلم عن الشارويم و السيرافيم؟

النقط المهمة 💡

تغطية اليدين باللفافة مثال السيرافيم الذين يقفون أمام الرب و هم يُعْظُونَ أجسامهم بأجنتهم



نقدر نعرف أكثر عن الأنافورا [هنا](#)



- † يرشم الكاهن ثلاث رشومات (مرة على الشعب و مرة الشمامسة و مرة نفسه) و هو يقول
1. الرب مع جميعكم، و نرد "و مع روحك أيضاً"
 2. أين هي الآن قلوبكم؟ / ارفعوا قلوبكم، و نرد "هي عند الرب"
 3. فلنشكر الرب، و نرد "مستحق و عادل"

هذا الجزء يسمى الأنافورا وتعنى رفع القلب .. يرفع الإبروسفارين و تُسمع أصوات الجلاجل و هذا يشير الى الزلزلة التي حدثت فجر احد القيامة.. كما ان ليتورجية القديس ايضاً تبدأ بالقيامة



† ثم جزء شكر و تسييح لله (بعد أن أصبحت قلوبنا عنده و خرجت من الأرض للسماء) ... بعد أن يرد الشعب "مستحق و عادل" يقول الكاهن:

مستحق و عادل، مستحق و عادل، لأنه حقاً بالحقيقة مستحق و عادل، أيها الكائن السيد الرب الإله الحق، الكائن قبل الدهور والمالك إلى الأبد، الساكن في الأعالي والناظر إلى المتواضعات، الذي خلق السماء والأرض والبحر وكل ما فيها، أبو ربنا وإلهنا ومخلصنا يسوع المسيح، هذا الذي خلقت الكل به، ما يري وما لا يري، الجالس علي كرسى مجده، المسجود له من جميع القوات المقدسة

† بعد أن ينه الشماس "أيها الجلوس قفوا"، يكمل الكاهن:

الذي يقف أمامه الملائكة ورؤساء الملائكة، والرئاسات والسلطات والكراسي، والروبوتات والقوات

وبذلك نؤكد على استحقاق الله للشكر



† بعد أن ينيبه الشماس "و إلى الشرق انظروا" يرفع الكاهن يديه و عليهم اللفافة و يقول:
أنت هو الذي يقف حولك الشاروبيم الممثلون أعينا، والسارافيم ذوو الستة الأجنحة، يسبحون
على الدوام بغير سكوت قائلين

† يقول الشعب لحن (الشاروبيم يسبحون لك ...)

هذا الجزء دليل على الشركة بين السمايين والارضيين عندما يصرخ الشعب بنفس
تسبحة السمايين



قدوس

هي (أجيوس) إيه أصلها في الكتاب المقدس؟

النقطة المهمة

إشعياء النبي في رؤيا شاف الملائكة
بيسبحوا ربنا و يقولوا له: قدوس



نقدر نعرف أكثر عن الجزء ده [هنا](#)



† يبدل الكاهن اللفايف بطريقة دائرية

و ذلك دليل على حضور السمائيين والرفرفة باجنتهم



† يقول الكاهن أجيوس ثلاث مرات (يرشم مرة على نفسه و مرة على الشمامسة ثم الشعب)

أجيوس, أجيوس أجيوس ... قدوس, قدوس, قدوس, بالحقيقة أيها الرب إلهنا

* أجيوس من أقوى الصلوات وأكثرها رجعاً للشيطان و فيها اعتراف منا
بقداسة الله و بها نشترك مع طغمات السيرافيم ... في إشعياء 6 : 3 "هَذَا نَادَى
ذَاكَ و قَالَ: «قُدُّوش, قُدُّوش, قُدُّوش رَبُّ الْجُودِ. قُدُّهُ مِلْءُ كُلِّ الْأَرْضِ"
* و إذ نشترك مع الملائكة في تقديس الله فيجب علينا ان نكون قديسين كما
هو قدوس



† يبدأ الكاهن بقصة خلق الانسان و سقوطه و تعهد الله بالخلاص إلى أن أرسل ابنه الوحيد و
خلصنا

جبنا و خلقنا و وضعنا في فردوس النعيم... خالفنا وصيتك بغواية الحية, سقطنا ... و في آخر
الأيام ظهرت لنا ... بابنك الوحيد ربنا و إلهنا و مخلصنا يسوع المسيح هذا الذي من الروح
القدس و من العذراء القديسة مريم

تجسد و تأنس

نقدر نعرف أكثر عن الجزء ده [هنا](#)

† يضع الكاهن يد بخور واحدة يقول:

تجسد و تأنس و علمنا طرق الخلاص ... و جعلنا له شعباً مجتمعاً، و
مبّرنا أطهاراً بروحك القدوس ... هذا الذي أحب خاصته الذين في العالم،
و سأم ذاته فداءً عنا، إلي الموت الذي تمكك علينا

† اليد الواحدة تدل انه تجسد مرة واحدة من بطن العذراء اللي
ترمز اليها المجمرة

† ثم نتذكر قيامة المسيح ... و القيامة الثانية لنا ... لكن قبلها الدينونة

و قام من الأموات في اليوم الثالث، و صعد إلي السموات ... و رسم
يوماً للمجازاة، هذا الذي يظهر فيه ليدين المسكونة بالعدل، و يعطى
كل واحد حسب أعماله

و هنا يقرع الكاهن صدره نادماً على خطايه متذكراً دينونة
ذلك اليوم الرهيب

و الشعب يطلب الرحمة من ربنا عندما يقول "كرحمتك يارب
....."

هو ليه أبونا بيحط إيده فوق
الشورية و هو بيقول (تجسد و
تأنس)؟



النقط المهمة

الشورية رمز للعذراء مريم اللي
حملت جمر اللاهوت في بطنها

التقديس +

هو امتى الخبز و الخمر بيتحولوا جسد و دم ربنا؟

النقط المهمة

في استدعاء الروح القدس ... لما أبونا يقول: و هذا الخبز يجعله جسداً مقدساً له ... و هذه الكأس أيضاً دماً كريماً



نقدر نعرف أكثر عن الجزء ده [هنا](#)

† يضيء الشمامسة الشموع و يقربونها من المذبح ... و يضع الكاهن يديه فوق الشورية و يقول

و وضع لنا هذا السر العظيم الذي للتقوي. لأنه فيما هو راسم أن يسلم نفسه للموت عن حياة العالم

يطهر الكاهن يديه لانه سيمسك القرابين بيديه .. و البخور هنا يرمز الى التطهير

تقديس الخبز

† يقسم الكاهن القربانة الى ثلث و ثلثين

و ذلك حتى يبقى الإسباديقون سليماً إشارة الى السيد المسيح الذي لم يكسر عظم من عظامه

† يقول:

أخذ خبزاً علي يديه الطاهرتين ... و نظر إلي فوق ... و شكر ... و باركه ... و قسمه ... و أعطاه لتلاميذه القديسين ... قائلا: "خذوا كلوا منه كلكم, لأن هذا هو جسدي يُقسم عنكم و عن كثيرين, يعطي لمغفرة الخطايا"

يقول الكاهن "و قسمه" وينفخ في القربانة .. نفخة الروح القدس إستعداداً لوقت تحول القربانة الى جسد الرب

تقديس الخمر

† ثم يقول الكاهن:

هكذا الكأس أيضا, بعد العشاء, مزجها من خمر وماء ... و شكر ... و باركه ... و قدسه ... و ذاق و أعطاه لتلاميذه القديسين ... قائلا: "خذوا اشربوا منه كلكم لأن هذا هو دمي الذي للعهد الجديد, الذي يُسَقِّك عنكم وعن كثيرين يعطي لمغفرة الخطايا"

* يقول الكاهن "و ذاق" وينفخ في الكاس .. نفخة الروح القدس إستعداداً لوقت تحول الخمر الممزوج بالماء الى دم الرب
* يرشم الكاهن علامة الصليب بالكأس مشيراً انه بالصليب قد تم توزيع دم ربنا يسوع على ارجاء المسكونة الأربعة



† يقول الشعب لحن (آمين آمين آمين بموتك يا رب نبشر ...)

يتعهد الشعب بان يقوم برسالته للكراسة تجاه العالم



استدعاء الروح القدس

† يسجد الكل, و يقول الكاهن

ففيما نحن أيضا نضع ذكر آلامه المقدسة, وقيامته من الأموات ... نقرب لك قرايبتك من الذي لك, علي كل حال, ومن أجل كل حال وفي كل حال

† يرد الشمساس: اسجدوا لله بخوف و رعدة ... و يقول الشعب "نسبحك نباركك .." و يكمل الكاهن

وهذا الخبز يجعله جسدا مقدسا له ... وهذه الكأس أيضا دماً كريماً للعهد الجديد الذي له

* يستدعي الكاهن الروح القدس بصلاة سرية وفي هذه اللحظات الرهيبة تسجد الكنيسة كلها بخشوع و ورع
* في هذه اللحظات صار الموضوع على المذبح هو جسد ودم المسيح
* و من هذه اللحظات لا يجوز للكاهن ان يرشم الشعب بالصليب او بيده بل يرشمهم فيما بعد منهما او بهما وذلك لأن الله حاضر بذاته على المذبح

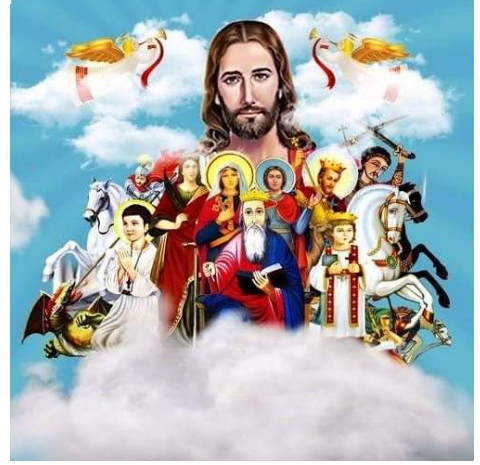


الأواشي و المجمع و الترحيم

هو إنا له بنذكر القديسين و اللي سبقونا على
السماء في القديس؟

النقط المهمة

عشان إنا كنيسة واحدة ... متقسمة لكنيسة منتصرة (الناس
اللي سبقوا على السماء) و كنيسة مجاهدة (على الأرض)



الأواشي

نقدر نعرف أكثر عن الجزء ده [هنا](#)

† يقول الكاهن ال7 اواشي (سلامة الكنيسة - البطريك و الأساقفة - الكهنة و الشمامسة - كل الشعب - العالم
و المدينة - الالهوية/الزرع/مياه النهر - القرايين) و يرد عليه الشماس بالمرد و يوافق الشعب بقولهم يارب ارحم

الكنيسة بعدما صار المسيح حاضرًا بجسده ودمه على المذبح تطلب من أجل سلامها
و بطريكها و أساقفتها و كهنتها و الشمامسة و الكليروس و كل الشعب و المدينة و العالم
و من أجل الطبيعة و أخيرا من أجل القرايين الموضوعة على المذبح



المجمع

نقدر نعرف أكثر عن الجزء ده [هنا](#)

† يصلي أبونا المجمع

لأن هذا يا رب هو أمر ابنك الوحيد، أن نشترك في تذكارات قديسيك. تفضل يا رب، أن تذكر جميع القديسين الذين
أرضوك منذ البدء ...

* تؤكد صلاة المجمع على شركة الكنيسة الواحدة السمايين مع الارضيين
* عندما نصلى المجمع نضع حياه هؤلاء القديسين امامنا كقدوة صالحة



† نرد بلحن (بركاتهم المقدسة ...)

الترقيم

† يصلي أبونا:

أولئك يا رب، الذين أخذت نفوسهم، نرحمهم في فردوس النعيم ... ونحن أيضاً الغرباء في هذا المكان، احفظنا في إيمانك، وأنعم لنا بسلامك إلى التمام

الكنيسة تصلى من أجل المنتقلين والاحياء وذلك لانها شركة بينهم والمنتقلين هم احياء الكنيسة المنتصرة



† يرد الشعب:

كما كان وهكذا يكون، من جيل إلى جيل، وإلى دهر الدهور. آمين

الكنيسة تطلب من الرب انه كما كان مع اولئك القديسين في الأزمنة السابقة ان يكون معنا في هذا الزمان ايضاً



القسمة ●

هو أبونا يقسم الجسد في القسمة و لا وقت التناول؟

النقط المهمة

* في القسمة يقسم الكاهن الجسد الى 13 جزء (إشارة للسيد المسيح و تلاميذه)



نقدر نعرف أكثر عن الجزء ده [هنا](#)

اهدنا يارب إلى ملكوتك

† يصلي أبونا:

و إهدنا إلي ملكوتك. لكي و بهذا، كما أيضاً في كل شيء، يتمجد و يتبارك، و يرتفع اسمك العظيم القدوس، في كل شيء، كريم و مبارك، مع يسوع المسيح ابنك الحبيب و الروح القدس

وهذا هو غرضنا ان نطلب اولاً ملكوت الله وبره



† و يكمل

السلام لجميعكم

لا يرشم الكاهن بالصليب لأن السلام ياتي مباشرة من الله الموجود على المذبح



القسمة

† يصلي أبونا صلاة القسمة المناسبة لليوم ... تختلف حسب التاريخ والمناسبة في السنة

القبطية (سنوي-صوم كبير-...)

† في آخرها نصلي (أبانا الذي في السماوات ...)

صلوات الخضوع + التحليل

† الكل سيكون ساجد، و أبونا يصلي صلوات سرية

يطلب ان نتحد بالله وان لا يدخلنا فى تجربة وان لا يتسلط علينا اثم وان ينجينا من الاعمال الشريرة وان يذكر من نريد ان نصلى من اجلهم ثم فى النهاية يصلى من اجل ضعفه



† يمسك الكاهن الإسباديقون ويرفعة فوق الصينية و يصلى سرأً أوشية سلامة الكنيسة و أوشية الأباء ثم يقول جهرًا اوشية الاجتماعات "اذكر يارب اجتماعتنا باركها"

يشير الى ان السيد المسيح هو رأس الكنيسة وهو محور كل اجتماعاتها



† يرفع الشماس الصليب ويقول "خلصت حقاً و مع روحك نصت بخوف الله"

يوجه الشماس الكلام للكاهن حيث يقول له أنه هو أيضاً نال الخلاص من قبل الرب , و هي دعاء بالخلاص و النجاة للكاهن الذي تعب حتى يوصلنا للمسيح



الاعتراف

إيه آخر صلاة قبل تناول؟

النقط المهمة

الاعتراف ... بنفكر إننا داخلين نتناول جسد و دم ربنا يسوع

نقدر نعرف أكثر عن الجزء ده [هنا](#)



رشومات قبل الاعتراف

† هنا يرفع الكاهن الإسباديقون بيده ويرشم به الكأس بعلامة الصليب ويقول "القدسات للقدسين. مبارك الرب يسوع المسيح ابن الله، و قدوس الروح القدس. آمين"

تحذير للشعب بأن الجسد و الدم المقدسين هم للقدسين فقط أي المستعدين و التائبين عن خطاياهم و المعترفين بها أمام الكاهن



† ثم يغمس الإسباديقون في الدم ثم يرفعه و ينزل به الى الجسد و يرشمه بعلامة الصليب ثم يصبغ به الجروح التي عملها في الجسد في أثناء القسمة

* تسمى هذه العملية بصبغ الجروح وكأن أبونا يحاول ان يلف برفق جراح المسيح



* وضع الإسباديقون في الدم يشير إلى العماد (تذكار موت الرب و قيامته) و أيضا اتحاد الجسد بالدم يشير إلى أن هذا الجسد لهذا الدم و الدم للجسد و أن لاهوته لم يفارق ناسوته لحظة واحدة و لا طرفة عين

† يرد الشعب " واحد هو الآب القدوس. واحد هو الابن القدوس. واحد هو الروح القدس. آمين"

يعترف الشعب بأن القداسة الحقيقية هي لله وحده الثالث القدوس



† يرشم الكاهن 3 رشومات الجسد بالإسباديقون المغموس بالدم و يجاوبه الشعب آمين ثم يرفعه مقلوباً الى الكأس و يتركه في الدم مقلوباً

جسد مقدس، و دم كريم حقيقي، ليسوع المسيح ابن إلها. آمين

مقدس و كريم, جسد و دم حقيقي, ليسوع المسيح ابن إلهنا. آمين
جسد و دم عمانوئيل إلهنا, هذا هو بالحقيقة. آمين

* رشم الجسد 3 مرات بالإسبديقون ثم رفعه و وضعه في الكأس يشير إلى ال3 أيام التي مكثها الرب يسوع في القبر و في اليوم الثالث قام حياً
* وضع الإسبديقون مقلوباً في الدم يشير إلى عملية صلب السيد المسيح الذي رقد على ظهره على الصليب لتسمير رجليه و يديه و أيضاً كما يفعل الجزار عند ذبح الخروف



الاعتراف

† يرفع الكاهن الصينية قليلاً و يقول الاعتراف

أمين. آمين. آمين. أوْمَن. أوْمَن. أوْمَن. أوْمَن. و أَعترف إلي النفس الاخير. أن هذا هو الجسد المحيي, الذي أخذه ابنك الوحيد الجنس, ربنا و إلهنا و مخلصنا يسوع المسيح من سيدتنا و ملكتنا كلنا والدة الإله القديسة الطاهرة مريم. و جعله واحداً مع لاهوته بغير اختلاط و لا امتزاج و لا تغيير ... و اعترف الاعتراف الحسن أمام بيلاطس البنطي. و سلّمه عنّا علي خشبة الصليب المقدسة, بإرادته وحده, عنّا كلنا. بالحقيقة أوْمَن, أن لاهوته لم يفارق ناسوته لحظة واحدة و لا طرفة عين. يعطى عنّا خلاصاً و غفراناً للخطايا و حياة أبدية لمن يتناول منه. أوْمَن. أوْمَن. أوْمَن. أن هذا هو بالحقيقة. آمين

يلخص عملية الفداء من أول تجسد المسيح من العذراء مريم حتى موته على خشبة الصليب



† ثم يضع الصينية على المذبح و يسجد و يصلي سراً

يصلّي الكاهن صلوات إعطاء مجد و كرامة لله الذي تواضع و ارتضى أن يُعطينا جسده لناكله و دمه لنشربه مع تذلل و اعتراف بعدم الاستحقاق ثم طلب الجَلّ قبل تناول من الأسرار المقدسة



† عند انتهاء اعتراف الكاهن يمسك الشماس بيده اليمنى صليباً و بيده اليسرى شمعة موقدة و وسطهما لفافة يضعها أمام عينه و يقول الاعتراف

أمين. آمين. آمين. أوْمَن. أوْمَن. أوْمَن. أوْمَن. أن هذا هو بالحقيقة. آمين. اطلبوا عنّا و عن كل المسيحيين الذين قالوا لنا من أجلهم: اذكرونا في بيت الرب.

سلام و محبة يسوع المسيح تكون معكم, رتّلوا بنشيد هليلويا.

صلّوا من أجل تناول باستحقاق من هذه الأسرار المقدسة الطاهرة السماوية. يا رب ارحم

* الشماس باعترافه يؤمن و يصدق نيابة عن الشعب على كل ما جاء باعتراف الكاهن ثم يطلب من الشعب الصلاة من اجل المتناولين لكي يكون تناولهم باستحقاق و توبة لئلا يأخذوا دينونة لأنفسهم

* يجب علينا عندما نسمع نداء الشماس "صلوا من اجل التناول باستحقاق"

ان نرفع قلوبنا الى الله طالبين بركته و رحمته على جميع المتناولين لكي يكون هذا التناول سبب بركة لحياتهم و ثباتهم في المسيح و ثبات المسيح فيهم



* مسك الشماس اللقافة بهذه الطريقة بحيث يضعها أمام عينيه هو بسبب مجد المسيح الحال على المذبح (مثال السيرافيم الذين بجناحين يغطون وجوههم)

* أما الكاهن فلا يفعل هذا لأنه بدرجة الكهنوتية يقسم جسد المسيح و يلمسه بيديه. و هو أيضاً يذكرنا بالسيرافيم الذي عينه الله أن يقف على أول طريق شجرة الحياة (رمز لربنا يسوع المسيح نفسه) لكي لا يأكل منها آدم بعدما فسدت طبيعته فلا يعيش في الخطية إلى الأبد



الصليب والشمعة هنا يشيران الى المسح الذي تحمل آلام الصليب وبذل ذاته عليه ليعطي الحياة الابدية للعالم مثل الشمعة التي تبذل نفسها لتضيء للآخرين هكذا المسيح قسم جسده و سفك دمه على الصليب لينير للذين في الظلمة و ظلال الموت و يخرجهم الى نور ملكوته



† يقول الشعب المجد لك يارب (ذوكصاسي كيريبي) ثم يبدأون في التناول و في أثناء ذلك يقال التوزيع

هنا يعطي الشعب المجد لربنا الذي أنعم لنا بأسراره الإلهية شفاء للنفس و الجسد و الروح و غفراناً للخطايا و ثباتاً في المسيح



ثانياً: منهج القبطي

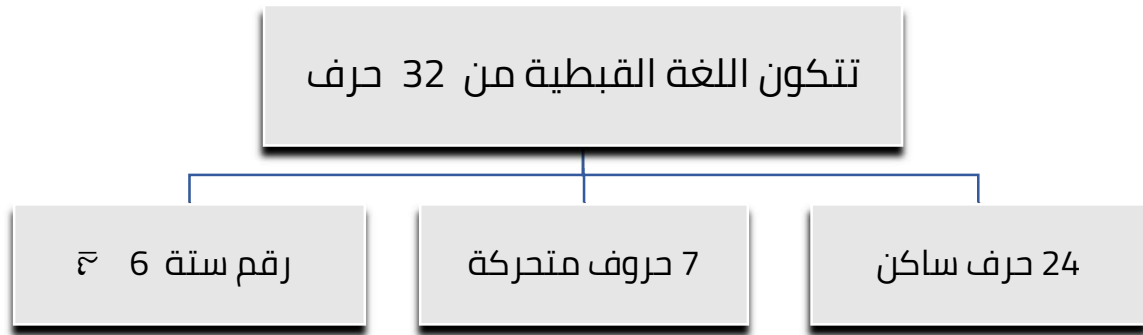
بعض قواعد اللغة القبطية



هانراجع على الحروف كلها و على
أبانا الذي ... و نتعلم شوية قواعد
نفهم منها الجمل القبطي

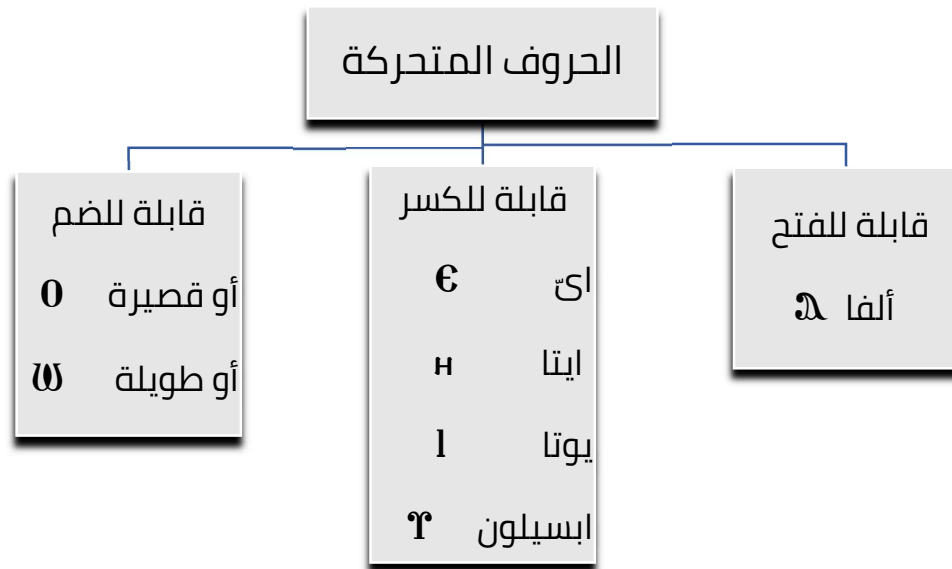
↓ حروف القبطي

| | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|---|
| <p>ألفا</p> <p>Α α</p> <p>"أ" كما في كلمة (أه)</p> | <p>بيتا. فيينا</p> <p>Β β</p> <p>"ب" إذا جاء "ب" بعدد حرف متحرك فيسا عدا ذلك</p> | <p>غما</p> <p>Γ γ</p> <p>"ج" إذا جاء بعده حرف متحرك "غ" إذا جاء بعده حرف عدا ذلك</p> | <p>دلتا. دلتا</p> <p>Δ δ</p> <p>"د" إذا جاء "د" فيسا عدا ذلك</p> | <p>إي</p> <p>Ε ε</p> <p>"إيه" مثل الياء في "بيت" بالعامية</p> | <p>سم</p> <p>Ϝ ϝ</p> <p>يستخدم كرقم "6"</p> | <p>زيتا</p> <p>Ζ ζ</p> <p>ينطق "ز" دائما</p> |
| <p>إيتا</p> <p>Η η</p> <p>"ي" طويلة كما في كلمة (فيل)</p> | <p>ثيتا</p> <p>Θ θ</p> <p>"ت" إذا جاء قبله فيسا عدا ذلك (c-y)</p> | <p>يوطا</p> <p>Ι ι</p> <p>ينطق "ي" قصيرة</p> | <p>كپا</p> <p>Κ κ</p> <p>ينطق "ك" دائما</p> | <p>لؤلؤ. لول</p> <p>Λ λ</p> <p>ينطق "ل" دائما</p> | <p>مبي</p> <p>Μ μ</p> <p>ينطق "م" دائما</p> | <p>ني</p> <p>Ν ν</p> <p>ينطق "ن" دائما</p> |
| <p>إكسي</p> <p>Ξ ξ</p> <p>ينطق "كس"</p> | <p>أوميكرون</p> <p>Ο ο</p> <p>ينطق "أو" قصيرة</p> | <p>بي</p> <p>Π π</p> <p>ينطق "پ" دائما</p> | <p>رو</p> <p>Ρ ρ</p> <p>ينطق "ر" دائما</p> | <p>سيما</p> <p>Σ σ</p> <p>"س" دائما</p> | <p>تاف</p> <p>Τ τ</p> <p>"ت" دائما</p> | <p>إيسلن</p> <p>Υ υ</p> <p>"ف" إذا جاء قبله (ε-ε) كما في (فول) فيسا عدا ذلك</p> |
| <p>في</p> <p>Φ φ</p> <p>ينطق "ف" دائما ph</p> | <p>خي</p> <p>Χ χ</p> <p>"ش" إذا جاء بعده حرف متحرك ذلك</p> | <p>إيسبي</p> <p>Ψ ψ</p> <p>ينطق "پس"</p> | <p>أوميغا</p> <p>Ω ω</p> <p>"أو" طويلة كما في "خوخ"</p> | <p>شاي</p> <p>Ϙ ϙ</p> <p>ينطق "ش" دائما</p> | <p>فاي</p> <p>Ϝ ϝ</p> <p>ينطق "ف" دائما f</p> | <p>خاي</p> <p>Ϟ ϟ</p> <p>ينطق "خ" دائما</p> |
| <p>صوري</p> <p>Ϡ ϡ</p> <p>ينطق "هـ" دائما</p> | <p>جيتا</p> <p>Ϝ ϝ</p> <p>"ج" إذا جاء "ج" بعدد حرف متحرك لكسر فيسا عدا ذلك</p> | <p>تشيما</p> <p>Ϟ ϟ</p> <p>ينطق "تش"</p> | <p>تسي</p> <p>Ϡ ϡ</p> <p>ينطق "تي"</p> | <p>الحروف المتحركة</p> <p>الحروف الكسفة</p> <p>الحروف الشفوية</p> <p>حروف أصلها مصري</p> <p>حروف كلماتها يونانية</p> | <p>چنخه = حركة</p> <p>ينطق همزة مكسورة خفيفة (ϙϙ=εϙϙ)</p> <p>لا يوضع على: B.ϣ.Δ.Ζ.Ϟ</p> <p>Δ.Ζ.ρ.ϕ.τ</p> | |



الحروف المتحركة :

و تمثل العمود الفقري للغة القبطية و هي التي تتحكم في قراءة الحروف الساكنة حيث أنها بمثابة علامات التشكيل, كما أنها إذا جاءت مع بعض الحروف تقوم بتغيير نطقها



علامة الجنك: (˘ , ˙ , ˚)

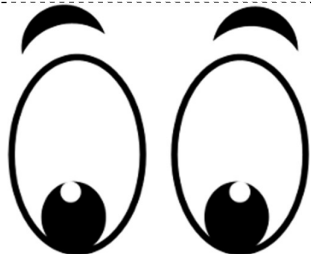
† توضع فوق الحروف الساكنة لينطق كأن قبله (إ) مكسورة .

† توضع على الحروف المتحركة لتفيد استقلاله في النطق.

ألفا α Α

| | | | | |
|---|-----|------------|-----------|------------------|
| α | αφε | رأس أفي | نطقه: (أ) | في أول الجملة |
| | Ραη | اسم ران | نطقه: (ا) | غير كده |

بيتا β Β

| | | | | |
|--|-----|------------|-----------|-------------------|
|  | Βαλ | عين قال | نطقه: (ف) | بعده حرف متحرك |
| | Πηβ | سيد نيب | نطقه: (ب) | غير كده |

غما ζ Ζ

| | | | | |
|---|---------|--------------------|-----------|---------------------------------------|
|  | Ζη | نطقه أرض جي | نطقه: (ج) | بعده حرف متحرك للكسر ε, ι, ς, η |
| | Αζζελος | ملاك أنجيلوس | نطقه: (ن) | بعده حرف طقي ζ κ χ ξ |
| | Αζαπη | نطقه محبة أغابي | نطقه: (غ) | غير كده |

دلتا Δ Δ

| | | | |
|--|------------------------|-----------|--|
| ΔΔαα | آدم آدام | نطقه: (د) | في أسماء الأعلام (الناس أو البلاد) |
|  Δαωρον | ايسيذوروس ايسيذوروس | نطقه: (ذ) | في الأسماء اليونانية |
| Δωρον | هدية ذورون | نطقه: (ذ) | غير كده |

ايّ ε €

| | | |
|--|-----------------|-----------|
|  | نطقه: (ي) خفيفة | ابنة شيري |
| Υερι | | |

سوو ͡ϰ̅ ͡ϰ̅

| | | |
|---|-------------------|------------------|
|  | استخدامه: رقم (6) | 6 شجرات سوو إمقو |
| ͡ϰ̅ ϰ̅ω | | |

زيتا Ζ ζ



ΑΝΖΗΒ

نطقه: (ز)

مدرسة أنزيب

ايتا Η η



Ηι

في أول الجملة نطقه: بيت

(إي) إي

عميقة

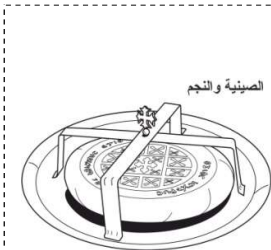


Ψηρι

غير كده نطقه: (ي) ابن

عميقة شيري

ثيتا Θ θ



ῤθοι

قبله حرف نطقه: (ت) رائحة

ع ي

ῤριρ

غير كده نطقه: (ث) صينية

إثرير

يوتا ı

| | | | | |
|---|------|--------------|-----------------|-------------------|
|  | İıτ | مسمار إفت | نطقه: (İ) | في أول الجملة |
| | ıoıı | بحر يوم | نطقه: (ı) | بعده حرف متحرك |
| | ııı | ستارة إكس | نطقه: (كسرة) | غير كده |

كبا κ K

| | | | |
|--|-----|-----------|-----|
|  | κıκ | نطقه: (ك) | خبز |
| | | أويك | |

لولا (لقلا) λ λ

| | | | |
|---|-----|-----------|----------|
|  | λac | نطقه: (λ) | لسان لاس |
| | | | |

هي ll ll

نطقه: (م)



llHN

حقاً أمين

ني N N

نطقه: (ن)



CoN

أخ سون

اكسي Z Z

نطقه: (اكس)



Zorp

خاتم اكسور

أو قصيرة (الأومكرون) O o

نطقه: (أو) خفيفة



Xou

قوة جوم

بي Π π

نطقه: (پ)

π

Πνευμα

إينيما

روح

رو ρ Ρ

نطقه: (ر)

ρ

Ρενρε

مينري

يحب

سيμα ς C

بعده حرف (σ)

نطقه: تجربة

Πιραςμοc

پيرازموس

في كلمة يوناني (ز)

بعده حرف

نطقه: يتكلم

C

Cαχι

صاچي

(ص)

تضخيم (α, ω)

غير كده

نطقه: يبارك

Cμοc

اسمو

(س)

تاف Ⲧ

| | | | | |
|---|----------------|-------|-----------|---------------------------|
|  | ⲗⲉⲛⲧⲓⲟⲛ | منديل | نطقه: (د) | قبله حرف ن في كلمة يوناني |
| | Ⲣⲱⲃⲉ | طلبة | نطقه: (ط) | بعده حرف تضخيم (ا, و) |
| | ⲓⲱⲧ | أب | نطقه: (ت) | غير كده يوت |



إبسيلون Ⲣ

| | | | | |
|---|-------------------|-------|-------------|-------------------------|
|  | ⲙⲁⲢ | أم | نطقه: (أف) | قبله حرف (ا) |
| | ⲉⲓⲁⲛⲓⲉⲗⲓⲟⲛ | بشارة | نطقه: (إف) | قبله حرف (ε) إفأنجيليون |
| | ⲛⲟⲓⲧ | إله | نطقه: (أوو) | قبله حرف (o) نووتي |
| | ⲛⲓⲛ | الآن | نطقه: (ي) | غير كده نين |


في Ⲣⲉⲓ

| | | | |
|---|------------|-----------|------|
|  | Ⲣⲉⲓ | نطقه: (ف) | بطيخ |
| | Ⲣⲉⲓ | نطقه: (ف) | فيخ |

كي X x

| | | | | |
|---|--------|-----------------|--------------|--|
|  | Λοσχη | حربة لونشي | نطقه: (ش) | في كلمة يوناني: بعده حرف متحرك للكسر ε - ι - υ - η |
|  | Αρχνια | منارة ليخنيا | نطقه: (خ) | في كلمة يوناني غير كده |
| | χηω | مصر كيهي | نطقه: (ك) | في الكلمات القبطية |

إبسي Ψ ψ

| | | | | |
|--|------|--|-------------|---------------|
|  | Ψαλι | | نطقه: (ابس) | ترتيلة ابصالي |
|--|------|--|-------------|---------------|

أوميجا (أو طويلة) ω Ω

| | | | | |
|---|------|--|-----------------|----------|
|  | Ωωνι | | نطقه: (أو) مضمة | أخت صوني |
|---|------|--|-----------------|----------|

شاي 𐩨 𐩩



نطقه: (ش)

𐩨𐩩

يمشي موشي

فاي 𐩦 𐩧

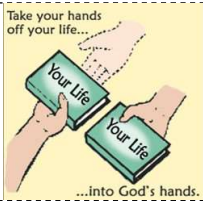


نطقه: (ف)

𐩦𐩧

شعر فوي

خاي 𐩪 𐩫



نطقه: (خ)

𐩪𐩫

حياة أونخ

هوري 𐩬 𐩭




نطقه: (ه)

𐩬𐩭

أرض كاهي

چنچا X X

| | | | | |
|---|---------------|----------------|--------------|---------------------------------------|
|  | XepXep | يلعب چيرچير | نطقه: (چ) | بعده حرف متحرك للكسر ε, ι, ς, η |
| | Xaxi | عدو جايي | نطقه: (ج) | غير كده |

تشيما 6 6

| | | | |
|--|-------------|-------------|------------|
|  | 6oic | رب تشويس | نطقه: (تش) |
|--|-------------|-------------|------------|

تي 7 7

| | | | |
|---|-------------|----------------|------------|
|  <i>faith</i> | 7ax7 | إيمان ناهتي | نطقه: (تي) |
|---|-------------|----------------|------------|

الكلمة دي قبطي ولا يوناني ؟

| | | | | | | | |
|---------|-------|-----------|---------|---------|-------|---------|-------|
| A α | B β | Γ γ | Δ δ | E ε | Z ζ | H η | Θ θ |
| άλφα | βήτα | γάμμα | δέλτα | έψιλον | ζήτα | ήτα | θήτα |
| alpha | beta | gamma | delta | epsilon | zeta | eta | theta |
| a | b | g/y | d | ē | z | ē | th |
| [a] | [v] | [ɣ-ʝ/ɣ~ɣ] | [ð] | [e] | [z] | [i] | [θ] |
| I ι | K κ | Λ λ | M μ | N ν | Ξ ξ | O ο | Π π |
| ιώτα | κάππα | λάμδα | μυ | νυ | ξι | ómικρον | πι |
| iota | kappa | lambda | mu | nu | xi | omikron | pi |
| i | k | l | m | n | ks/x | o | p |
| [i/ʝ/ɣ] | [k~c] | [l] | [m] | [n] | [ks] | [o] | [p] |
| P ρ | Σ σ/ς | T τ | Υ υ | Φ φ | X χ | Ψ ψ | Ω ω |
| ρῶ | σίγμα | ταυ | ύψιλον | φι | χι | ψι | oméγα |
| rho | sigma | tau | upsilon | phi | hi | psi | omega |
| r/rh | s | t | u/y | ph | kh/ch | ps | ō |
| [r] | [s~z] | [t] | [i] | [f] | [x~ç] | [ps] | [o] |

إزاي نفرّق بين الكلمة

القبطي و اليوناني ...

عشان فيه شوية حروف

نطقها بيختلف بين

اللغتين

| مثال | القاعدة | # |
|--|--|---|
| كلمة (شوري) و معناها: شوربة Ϡορρη أو (تشويس) و معناها: رب ϠοιϠ | فيه 7 حروف عادة تأتي فى الكلمات القبطية : Ϡ - x - ϡ - ϣ - ϡ - ϣ - ϣ | 1 |
| كلمة (ثووتي) و معناها: جمع أو حشد Ϡωορϣ | يمكن أن تكون الكلمة قبطية إذا انتهت بإحدى النهايات الآتية: HOϣ - ωTEN - ωορϣ - ωορι - ωορ | 2 |
| كلمة (أجيا) و معناها: قديسة Αζια أو (إكسومي) و معناها: مسطرة ζομη | فيه 7 حروف عادة تأتي فى الكلمات اليونانية : ψ - ζ - ζ - Δ ϣ ϣ | 3 |
| كلمة (إبسيشي) و معناها: نفس Ψϣη | الكلمة التى ينطق فيها الحرف ϣ "سى" عادة تكون كلمة يونانية | 4 |
| كلمة (أجيوس) و معناها: قدوس ΑζιοϠ أو (صوتير) و معناها: مخلص Ϡωτηρ | يمكن أن تكون الكلمة يونانية إذا انتهت بإحدى النهايات الآتية: HC - OC - ΔC - HN - ON - ΔN - CON - τηρ - εCΘε - ζΔCΘε - CΔCΘε | 5 |
| كلمة (بروس إفشي) و معناها: صلاة Προσεϣη | يمكن أن تكون الكلمة يونانية إذا بدأت بإحدى البدايات الآتية: αρχ - προ - απο | 6 |

ملاحظات هامة:

† حروف **ψ - ζ - ξ** يأتون في الكلمات اليونانية , ولكن في حالات نادرة يأتون في كلمات قبطية

مثال: كلمة (أنزيب) و معناها: مدرسة **ΑΝΖΗΒ** ... أو (إبسيت) و معناها: رقم 9 **ΨΙΤ** ... أو (ليكس) و معناها: ستارة **ΛΙΞ**

† الحرف **Ϸ** يأتي في الكلمات القبطية , و لكن أحياناً يُستخدم قبل كلمات يونانية ليعبر عن علامة التنفس الهائي اليونانية و تكون في أول الكلمة فقط

مثال: كلمة (هيريني) و معناها: سلام **ϷΙΡΗΝΗ** ... أو (هوذي) و معناها: تسبحة **ϷΩΔΗ**

† لمعرفة إذا كانت الكلمة قبطية او يونانية نأتي بجذر الكلمة أي نحذف أدوات المعرفة و النكرة ... و هكذا

مثال: كلمة (تي أجيا) و معناها: القديسة **†ΑΓΙΑ**: إذا حذفنا أداة التعريف أصبح عندنا كلمة (أجيا) اليونانية **ΑΓΙΑ**

أدوات التعريف و التنكير

| | | | | | | | |
|---------|-------|------------|---------|---------|-------|---------|-------|
| A α | B β | Γ γ | Δ δ | E ε | Z ζ | H η | Θ θ |
| άλφα | βήτα | γάμμα | δέλτα | έψιλον | ζήτα | ήτα | θήτα |
| alpha | beta | gamma | delta | epsilon | zeta | eta | theta |
| a | b | g/y | d | ē | z | ē | th |
| [a] | [v] | [ɣ~j/ɣ~jɪ] | [ð] | [e] | [z] | [i] | [θ] |
| I ι | K κ | Λ λ | M μ | N ν | Ξ ξ | O ο | Π π |
| ιώτα | κάππα | λάμδα | μυ | νυ | ξι | όμικρον | πι |
| iota | kappa | lambda | mu | nu | xi | omikron | pi |
| i | k | l | m | n | ks/x | o | p |
| [i/j/ɣ] | [k~c] | [l] | [m] | [n] | [ks] | [o] | [p] |
| P ρ | Σ σ/ς | T τ | Υ υ | Φ φ | X χ | Ψ ψ | Ω ω |
| ρώ | σίγμα | ταυ | ύψιλον | φι | χι | ψι | ωμέγα |
| rho | sigma | tau | upsilon | phi | hi | psi | omega |
| r/rh | s | t | u/y | ph | kh/ch | ps | ō |
| [r] | [s~z] | [t] | [i] | [f] | [x~ç] | [ps] | [o] |

💡 القبطي فيه شوية

مرادفات مساوية ل (ال)

التعريف بتاعة العربي ...

المرادفات دي بتختلف من

المذكر للمؤنث للجمع ...

نقدر نعرف أكثر [هنا](#)

- التعريف في القبطي لقا بييجي بعد الكلمة المعرّفة مضاف إليه ... أو لقا بنقصد بالكلمة حدّ أو حاجة معيّنة ... أدوات التعريف نوعين
 - أدوات تعريف عامة ... دي زي (ال) في العربي ممكن نستخدمها مع أي كلمة
 - أدوات تعريف خاصة ... دي خاصة ببعض الكلمات
- بينما التنكير لو باتكلم عن حاجة عامة مش حاجة أو حد بعينه

أدوات التعريف:

| المفرد المذكر | المفرد المؤنث | الجمع بنوعيه |
|---------------|---------------|--------------------|
| أداة عامة | أداة خاصة | أداة خاصة للمضاف |
| πi-xxx | τ-xxx | Πεn-xxx |
| Πiωnpi | τωepi | Πεnωpni μ̂φ̂noϣ̂τ̂ |
| الابن | الابنة | أبناء الله |
| πiωnpi | τωepi | Πiωpni |
| الابن | الابنة | الأبناء |

† تتغير أدوات التعريف الخاصة (للمفرد) أمام الكلمات التي تبدأ بأحدي الحروف:

β - ι - λ - μ - ν - οϣ - ρ

| إلى | من |
|-----|----|
| ϕ | π |
| θ | τ |

† أمثلة

| مؤنث | مذكر |
|-------|------|
| θαμαρ | φιωτ |
| τῶνι | πῶν |

أدوات التنكير:

| المفرد بنوعيه | الجمع بنوعيه |
|---------------|--------------|
| οϣ-xxx | βαν-xxx |
| οϣηρι | βανηρι |
| ابن | أبناء |

† قد تستخدم أدوات التعريف الخاصة والعامّة في بعض الكلمات للتفرقة في الكلمات ذات المعاني المتعددة فتستخدم الأداة العامّة لمعنى، و الخاصة لمعنى آخر ... أمثلة :

| بالأداة العامّة | بالأداة الخاصة |
|-----------------|----------------|
| Πιωτ | θιωτ |
| الشعير | الأب |
| Πιομ | θιομ |
| المعصرة | البحر |

† بعض الكلمات يتغير شكلها عند الجمع :

| المفرد | الجمع |
|--------|---------|
| τφε | Μιφηοτι |
| السماء | السموات |
| φιωτ | νιοτ |
| الأب | الاباء |
| πῶν | Μιῶν |
| الأخ | الأخوة |

أمثلة على أدوات التعريف و التنكير

| الكلمة | مفرد نكرة | مفرد معرف | جمع نكرة | جمع معرف |
|--------|-----------|-----------------|----------|----------|
| أرض | أرض | الأرض | أراضي | الأراضي |
| أرض | Θηκαρι | Πικαρι / Πικαρι | Θανκαρι | Πικαρι |
| اسم | اسم | الاسم | أسماء | الأسماء |
| اسم | Όηραν | Πηραν / φηραν | Θανηραν | Μηραν |
| أخت | أخت | الأخت | أخوات | الأخوات |
| أخت | Όηωνι | †ηωνι / †ηωνι | Θανηωνι | Μηωνι |
| أم | أم | الأم | أمهات | الأمهات |
| أم | Όμηαρ | †μηαρ / †μηαρ | Θانμηαρ | Μμηαρ |

الضمائر الشخصية المنفصلة

E.S.L. – Pronouns He, She, It, They

Class _____ Name _____

Choose the correct pronoun and write it on the line.

He She It They

- _____ is a palm tree. 
- _____ play in the hay. 
- _____ can make pancakes. 
- _____ go to school together. 
- _____ has a big hat. 
- The elephant will not get wet. _____ has a red umbrella. 
- _____ is a doctor. 
- _____ likes to ride the bike. 
- _____ keep the garden clean together. 

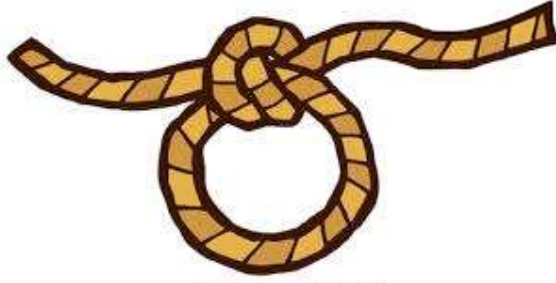
IBLCollective.com

💡 يعني إيه (أنا) و (انت) و
(انتي) بالقبطي؟

† تستخدم في الجملة الإسمية مع فعل الكينونة للتعبير عن الضمائر الشخصية المختلفة (متكلم, مخاطب, غائب) و غالباً تأتي كمبتدأ

| القبطي | العربي |
|--------|-------------|
| Ἀνοκ | أنا |
| Ἡθοκ | أنت |
| Ἡθο | أنتِ |
| Ἡθοϙ | هو |
| Ἡθοϙ | هي |
| Ἀνον | نحن |
| Ἡθωτεν | أنتم - أنتن |
| Ἡθωοτ | هم - هن |

روابط الكينونة



💡 في الإنجليزي،

الكينونة ليها كلمة

(يعني نقول I am x ..)

تعالوا نشوف إيه البديل

في القبطي

† تستخدم روابط الكينونة للربط بين المبتدأ والخبر في الجملة الإسمية
 † ملاحظة هامة: إذا كان الخبر معرّفاً فإن رابطة الكينونة توضع قبله، وإذا كان نكرة توضع بعده

| للمفرد المذكر | للمفرد المؤنث | للجمع بنوعيه |
|---------------|---------------|--------------|
| πε | τε | νε |

أمثلة

| القبطي | العربي |
|------------------------|----------------------|
| ἈΝΟΚ ΠΕ ΠΙΚΟΥΧΙ | أنا (أكون) الصغير |
| ἩΘΟΚ ΟΥΚΟΥΧΙ ΠΕ | أنت (تكون) صغير |
| ἩΘΟΥ ΠΕ ΦΗΝΟΥΤ | هو (يكون) الله |
| ἩΘΟΣ ΟΥΠΑΡΘΕΝΟΣ ΤΕ | هي (تكون) عذراء |
| ἩΘΩΤΕΝ ΘΑΝΡΩΜΙ ΝΕ | أنتم (تكونون) رجال |
| ἩΘΩΟΥ ΝΕ ΝΙΔΙΑΚΩΝ | هم (يكونوا) الشمامسة |
| ἈΝΟΚ ΠΕ ΠΙΩΙΚ ἩΤΕ ΠΩΝΘ | أنا هو خبز الحياة |
| ἩΘΟΚ ΠΕ ΠΑΝΟΥΤ | أنت هو إلهي |

زمن الحاضر الأول



💡 في الإنجليزي في ال ing
اللي بتيجي في آخر الأفعال
اللي باعملها دلوقتي (زي
I am praying ... إيه اللي
زيها في القبطي؟

يعبر عن حدوث فعل معين في الوقت الحالي لحظة التكلم , مثلما ما تقول: أنا أتكلم , هو يقرأ و هكذا .. و يصرف الفعل مع الضمائر كما يلي:

| تصريف الزمن مع الضمائر باستخدام فعل | | تصريف الزمن مع الضمائر | |
|-------------------------------------|-------------------|------------------------|-------------|
| † ʁλλ | أنا أصلي | † | أنا |
| κ ʁλλ | أنت تصلي | κ | أنت |
| τε ʁλλ | أنت تصلين | τε | أنت |
| ϥ ʁλλ | هو يصلي | ϥ | هو |
| ϥ ʁλλ | هي تصلي | ϥ | هي |
| τεη ʁλλ | نحن نصلي | τεη | نحن |
| τετεη ʁλλ | أنتم - أنتن تصلون | τετεη | أنتم - أنتن |
| ϥε ʁλλ | هم - هن يصلون | ϥε | هم - هن |

| مثال | ملحوظة |
|-------|--|
| χναε† | ملحوظة : في حالة الضمير (أنت) تتحول κ إلى χ أمام حروف B - I - λ - u - N - o - p |

≠ طرق النفي



تعالوا نشوف إيه أدوات النفي في

القبطي

| الطريقة | مثال |
|--|---|
| نفي عادي باستخدام àN بعد الفعل | هي لا تقرأ في الكتاب Cωy àN ðEN πIΧωϞ |
| نفي مطلق باستخدام àN بعد الفعل و N قبل الفعل | هي لا تقرأ مطلقاً في الكتاب N Cωy àN ðEN πIΧωϞ |

تكوين الجملة الفعلية

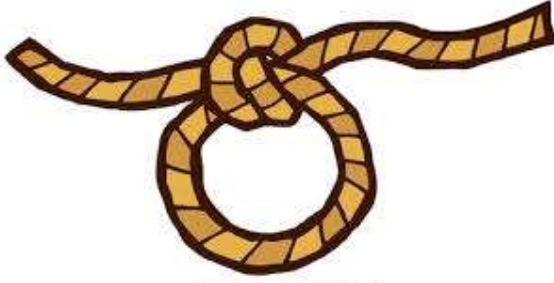


تعالوا نشوف إيه الطرق المختلفة
اللي ممكن نكوّن بيها جملة فعلية
في القبطي

† لاحظ أن علامة الفاعل (أعني / أقصد **ἄνε**) تأتي قبل الفاعل الإسم إذا جاء بعد الفعل ولا تترجم

| الطريقة | مثال |
|-------------------|-----------------------------|
| الفاعل اسم | Παῦλος ἀγρ θέν πιχωῶ |
| الفاعل ضمير | ἐγρ θέν πιχωῶ |
| الفاعل اسم + ضمير | Παῦλος ἐγρ θέν πιχωῶ |
| الفاعل ضمير + اسم | ἐγρ ἄνε Παῦλος θέν πιχωῶ |

أدوات ربط المفعول به ✂



إزاي نربط المفعول به
بالفاعل و الفعل في
الجملة الفعلية في
القبطي؟

1 - لو المفعول به اسم ظاهر

† يكون ترتيب الجملة فاعل و فعل و مفعول به , و يُربط الفعل بالمفعول به بإحدى أدوات الربط الآتية

| الأداة | المثال |
|--|---|
| <p>ن</p> <p>أمام معظم الحروف</p> | <p>ⲉⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲛⲛⲓⲡⲣⲩⲪⲏ</p> <p>†ⲙⲉⲓ ⲛⲛⲓⲥⲛⲏⲟⲩ</p> <p>(هو) يعزى نفوسنا (أنا) أحب الإخوة</p> |
| <p>ⲙ</p> <p>أمام الحروف الآتية: ⲡ - Ⲥ - Ⲡ - ⲙ ⲩ B</p> | <p>Ⲙⲉⲛⲟⲩⲱⲩⲧ ⲙⲡⲓⲱⲧ</p> <p>†ⲙⲉⲓ ⲙⲡⲓⲛⲟⲩ†</p> <p>نسجد للآب أنا أحب الله</p> |
| <p>ⲉ</p> <p>تستخدم مع بعض الأفعال الخاصة مثل أفعال الحواس والكلام والحركة</p> | <p>ⲉⲱⲥ ⲉⲡⲃⲟⲓⲥ</p> <p>Ⲙⲉⲛⲛⲁⲩ† ⲉⲟⲩⲛⲟⲩ† ⲛⲟⲩⲱⲧ</p> <p>سبحوا الرب نؤمن بإله واحد</p> |

† أفعال الحواس و العقل:

| | | | |
|-------|-----|------|-----|
| ⲥⲱⲧⲉⲙ | سمع | ⲛⲁⲩ† | آمن |
| ⲛⲁⲩ | رأى | ⲕⲁ† | قهم |

† أفعال تدل على الكلام:

| | | | |
|------|------|-------|------|
| ϣINI | يسأل | ̀ϣIOT | بارك |
| μOT† | حى | ϣOC | سبح |

† أفعال تدل على الحركة:

| | | | |
|-----|-----|------|-----|
| KIμ | حزك | ϣAPI | ضرب |
|-----|-----|------|-----|

2 - لو المفعول به ضمير منفصل

† إذا جاء الضمير متصلاً بالأداة N أو μ يكون فى الصورة μμO

† إذا جاء الضمير متصلاً بالأداة ε يكون فى الصورة εPO

| ε | N - μ | |
|--------|--------|---------------|
| εPOI | μμOI | إياي |
| εPOK | μμOK | إياك |
| εPO | μμO | إياكـ |
| εPOϣ | μμOϣ | إياه |
| εPOC | μμOC | إياها |
| εPON | μμON | إيانا |
| εPOTEN | μμOTEN | إياكم - إياكن |
| εPOOT | μμOOT | إياهم - إياهن |

أمثلة

| القبطي | العربي |
|----------------------------|-------------------|
| ϣENϣOC εPOK NCHOOT NIβEN | نسبحك فى كل حين |
| ϣENϣOC εPOK ϣENϣOOT εPOK | نسبحك , نباركك |
| ϣENϣEMϣI μμOK ϣENOTωϣ μμOK | نخدمك , نسجد لك |
| ϣENβICI μμO θμAT μPIOTωINI | نعظمك يا أم النور |

↓ الأرقام القبطية



نتعلم الأرقام الرئيسية بالقبطي 💡

| # | الرمز مذكر | رقم مذكر | رقم مؤنث |
|---|------------------|--|--|
| 1 | $\bar{\alpha}$ | أَوَاي $\alpha\omega\alpha\iota$ | أُووي $\alpha\omega\bar{\iota}$ |
| زي ما بنقول في أوشية الراقدين (بي أواي بي أواي) ... يعني كل واحد و واحد | | | |
| 2 | $\bar{\beta}$ | إِسْنَاڤ $\beta\alpha\omega\alpha\phi$ | إِسْنَوْتِي $\beta\alpha\omega\alpha\tau\bar{\iota}$ |
| زي ما بنقول في ذكولوجية باكر للعدرا (تي ماه إسنواتي إن إسكيني) ... يعني القبة الثانية | | | |
| 3 | $\bar{\gamma}$ | شومت $\gamma\omega\alpha\omega\tau$ | شومتي $\gamma\omega\alpha\omega\tau\bar{\iota}$ |
| زي ما بنقول (بي شومت إن آلو إن أجيوس) ... يعني ال3 فتية القديسين | | | |
| 4 | $\bar{\delta}$ | إِفْتَو $\delta\bar{\iota}\omega\alpha$ | إِفْتِي $\delta\bar{\iota}\tau\epsilon$ |
| زي ما بنقول (بي إفتوو إن زوؤزن إن أسوماطوس) ... يعني ال4 كائنات الغير متجسدين | | | |
| 5 | $\bar{\epsilon}$ | إِتِيو $\epsilon\bar{\iota}\omega\alpha$ | تِي $\epsilon\bar{\iota}$ |
| 6 | $\bar{\zeta}$ | سُوو $\zeta\omega\alpha\omega$ | سُو $\zeta\omega$ |
| زي ما بنقول (بابا كيرلس بي ما سوو) ... يعني البابا كيرلس السادس | | | |

| | | | | | |
|--|----------------|----------|---------|-----------|----------|
| 7 | \bar{z} | شاشف | ⲄⲁⲄⲉⲓ | شاشفي | ⲄⲁⲄⲉⲓ |
| زي ما بنقول (شاشف إن أرشي أنجيلوس) ... يعني 7 رؤساء ملايكة | | | | | |
| 8 | \bar{h} | إشمين | ⲄⲁⲘⲏⲛ | إشميني | ⲄⲁⲘⲏⲛⲓ |
| زي ما بنقول في مجمع القداس (بي شومت شيه ميت إشمين) ... يعني 318 (على المجتمعين بمجمع نيقية) | | | | | |
| 9 | $\bar{\theta}$ | إسيت | Ⲅⲓⲧ | إسيتي | Ⲅⲓⲧⲓ |
| زي ما بنقول في قطع الساعة التاسعة (أجب إسيتي) ... يعني الساعة التاسعة | | | | | |
| 10 | \bar{i} | ميت | Ⲅⲏⲧ | ميتي | Ⲅⲏⲧⲓ |
| 11 | \bar{ia} | ميت أوأي | Ⲅⲏⲧⲟⲩⲁⲓ | ميتي أووي | Ⲅⲏⲧⲟⲩⲁⲓ |
| القبطي هنا زي الفرنساوي ... 10 + 1 = 11 ... بنطق 10 (ميت) و بعدين 1 (أوأي) | | | | | |
| 12 | \bar{ib} | ميت | Ⲅⲏⲧⲥⲏⲁⲩ | ميتي | Ⲅⲏⲧⲥⲏⲁⲩⲓ |
| زي ما بنقول في مردات سفر الرؤيا (ميت إسناف إنشو) ... يعني 12 ألف (على المختومين من العهد القديم) | | | | | |

↓١ الاختصارات



💡 في القبطي فيه كلمات ممكن

تكتب مختصرة بحروف أقل ...

تعالوا نشوف

| الاختصار بالقبطي | الكلمة بالقبطي | الكلمة بالعربي |
|------------------|----------------|----------------|
| ⲁⲗ | ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ | هليلويا |
| ⲁⲙ | ⲁⲙⲏⲛ | أمين |
| ⲁⲣⲓ | ⲁⲣⲓⲡⲣⲉⲥⲐⲈⲈⲩⲛ | اشفع |
| ⲁⲗⲁ | ⲁⲗⲁⲩⲁ | داود |
| ⲁⲟⲗ | ⲁⲟⲗⲁⲥⲓ | المجد لك |
| ⲉⲟⲩ | ⲉⲟⲟⲩⲁⲃ | الْقُدْس |
| ⲉⲣⲁⲥ | ⲉⲣⲁⲥⲥⲉⲗⲓⲟⲛ | الإنجيل |
| ⲓⲛⲥ | ⲓⲛⲥⲟⲩⲥ | يسوع |
| Ⲡⲟⲥ - Ⲡⲃⲥ | Ⲡⲓⲃⲟⲓⲥ | الرب |
| ⲗⲟⲩⲕ | ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ | لوقا |
| Ⲙⲁⲣ | Ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ | مرقس |
| Ⲙⲁⲧ | Ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲥ | متى |
| ⲓⲱⲁ | ⲓⲱⲁⲛⲛⲓⲥ | يوحنا |
| ⲫⲁⲗ | ⲫⲁⲗⲙⲟⲥ | مزمور |
| Ⲡⲭⲥ | Ⲡⲓⲭⲣⲓⲥⲧⲟⲥ | المسيح |
| Ⲭⲧ | Ⲭⲛⲟⲩⲧ | الله |
| ⲭⲉ | ⲭⲉⲣⲉ | سلام |
| Ⲭⲉ - Ⲭⲉⲛ | Ⲭⲉⲣⲓⲉ̀ⲗⲉⲛⲥⲟⲛ | يا رب ارحم |

✝ رشم الصليب



إزاي
نرشم
الصليب
بالقبطي

ḤEN ḤṘAN ḤḤIWT

NEU ḤṠḤRI

NEU ḤIḤNEṘMA ÈḤOṘAB:

OṘNOṘṤ ḤOṘWT:

ḌAHN

خين إفران إم إفويت

نيم إيشيري

نيم بي إنيشما إثؤواب:

أونوتي إن أوأوت: آمين

باسم الآب

و الابن

و الروح القدس:

إله واحد: آمين

كلمات للمحادثة



نتعلم كلمات نتكلم بها مع بعض

| | | | |
|--|--------------|------------------------------|----------------------|
| Μανε τουτι | ناني طوثوي | صباح الخير | لما نصحى بنقول: |
| Κυριε ελεησον | كيري ايسون | يا رب ارحم | لما نصلي بنقول: |
| Πβιος σου | إبتشويس إسمو | يا رب بارك | لما ناكل بنقول: |
| Ουσαι | أوجاي | مع السلامة | لما نمشي بنقول: |
| و تيجي كمان بمعنى (خلاص) زي مزمو (خلاص و مجدي هما بالهي) = (با أوجاي نيم با أوؤو إفخين بانوتي) | | | |
| χερε νωτεν | شيري نوتين | سلام لكم | لما نيجي بنقول: |
| βα πεκων | خا بيكهون | بعد اذنك | لما نستأذن بنقول: |
| ουπε εμοτ | أوشيب إهموت | شكراً | لما نشكر بنقول: |
| Μοφι εχωρη | نوفري إيجوره | تصبح على خير (ليلة سعيدة) | لما ننام بنقول: |

أبانا الذي

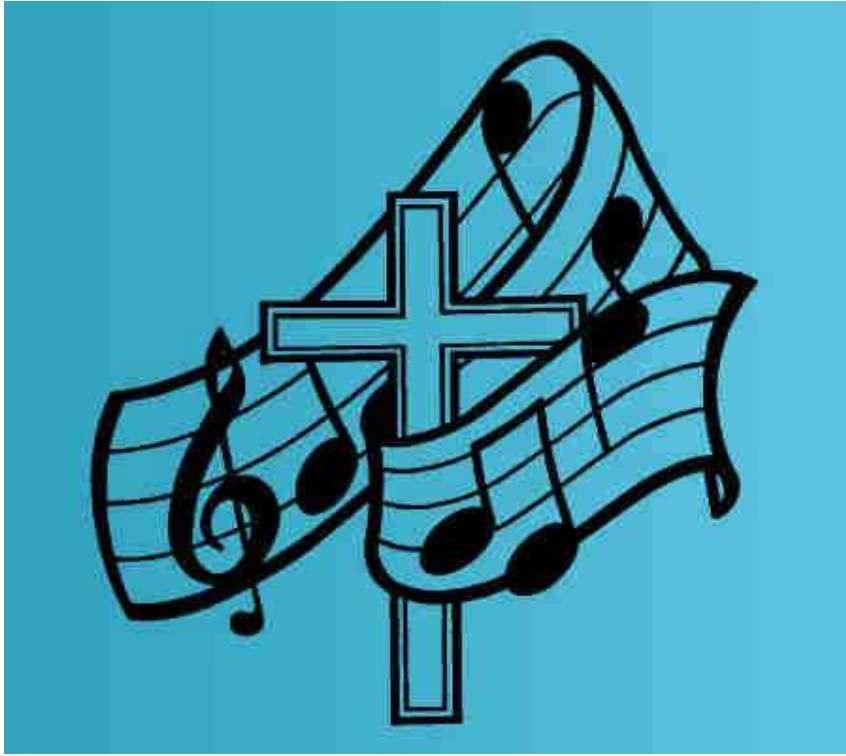


💡 نتعلم أيانا الذي بالقبطي عشان
نصليها كل يوم الصبح و بالليل

| | | |
|--|---|--|
| <p>Αριτεν `νεμπα `νχος δεν ορυεπαμοτ</p> | <p>أريتين إن إم إيشا إنجوس خين أوشيب إهموت</p> | <p>أجعلنا مستحقين أن نقول ب شكر</p> |
| <p>Χε πενωτ ετδεν νιφνοϋ</p> | <p>چي بينوت اتخين نيفيؤوي</p> | <p>يا أبانا الذي في السموات</p> |
| <p>Μαρεϋτοϋβο `νχε πεκραν</p> | <p>ماريفطووقو إنچي بيكران</p> | <p>ليتقدس اسمك</p> |
| <p>Μαρεσι `νχε τεκμετοϋρο</p> | <p>ماريسئي إنچي تيك ميت أوورو</p> | <p>ليأت ملكوتك</p> |
| <p>Πετεβνακ μαρεϋωπι: `αφρητ δεν τφε: νεμ ριχεν πικαρι :</p> | <p>بتي هناك ماريف شوبي: إم إفريتني خين اتفي: نيم هيچين بيكاهي</p> | <p>لتكن مشيئتك. كما في السماء: كذلك على الأرض.</p> |
| <p>Πενωικ `ντε ραστ ωνιϋ ναν `αφοοϋ</p> | <p>بين أويك إنتي راستي ميف نان إمفوأوو</p> | <p>خبزنا الذي للغد أعطنا اليوم.</p> |

| | | |
|---|---|---|
| <p>Ουοζ χα νη ετερον ναν εβολ</p> | <p>أووو كا ني إت إبرون نان إيقول</p> | <p>و أغفر لنا ذنوبنا</p> |
| <p>αφρητ ζων ντενχω εβολ νηηετε ουον νταν ερωου</p> | <p>إم إفريتي هون إن تينكو إيقول إن ني إتي أو أون إنتان إيريؤو</p> | <p>كما نغفر نحن أيضا للمذنبين إلينا.</p> |
| <p>Ουοζ απερεντεν εδουον επιρασμος :</p> | <p>أووو إمبير إنتين إيقون إيبيراسموس</p> | <p>ولا تدخلنا في تجربة.</p> |
| <p>αλλα ναζωμεν εβολ ζα πιπετρωου</p> | <p>اللا ناهمين إيقول ها بي بيتهوؤو</p> | <p>لكن نجنا من الشرير.</p> |
| <p>βεν Πιχριστος Ιησους Πενβοις</p> | <p>خين بي اخريستوس ايسوس بين تشويس</p> | <p>بالمسيح يسوع ربنا</p> |
| <p>Χε θωκ τε ψμετορο νευ ψου νευ πιωου ψα ενεζ : Δωην</p> | <p>چي ثوك تي تي ميت أووو نيم تي جوم نيم بي أوووو شا إينيه: آمين</p> | <p>لأن لك الملك والقوة و المجد إلى الأبد. آمين.</p> |

ثالثاً: منهج الألطان



هانركز السنة دي على ألطان قليلة
لكن نحاول نحفظها عربي و قبطي

🎵 مرد المزمور 150 الكيهكى في الهوس الرابع



📖 **بينقال امتى؟** مرد للمزمور 150 في الهوس الرابع في كيهك

💡 **عن اللحن:** ده مرد المزمور ال 150 اللي داود بيسبح فيه ربنا بكل أدوات الموسيقى

Ερημαναη βὺ Πεννονη :

νηε πιῶονη νει πιῶμον :

ῶμον ἐπιβοις πεννονη :

χε νανε οηψαλωο

اف ايراناف امبين نوتي :

انجي بي أوووو نيم بي اسمو :

اسمو ابتشويس بين نوتي :

جي ناني أووا بسالموس

يليق لإلهنا .

المجد و التسبيح :

سبحوا الرب الهنا.

بُحسن المزمار

ذكصولوجة كيهك 😊



📖 **بيتقال امتي؟** ذكصولوجة السيدة العذراء في شهر كيهك

💡 **عن اللحن:** كلام الذكصولوجة بتركز عن ولادة العذرا لربنا ... و عن بشارة غبريال الملاك لها

| | | |
|---|---|--|
| <p>Κε ταρ αϊωανσαχι εσβητ :</p> <p>ὠ πιζαρμα ἡχεροβιμικον :</p> <p>παλασε ναδισι αν ενεε :</p> <p>τενερμακαριζιν ἄμο</p> | <p>كيه غار أيشان صاجي إثفيتي:</p> <p>أوبي هارما إن شيرووبيميكون:</p> <p>بالاس ناخيسي أن إينيه:</p> <p>تين إيرماكاريزين إمو</p> | <p>لأني إذا ما تكلمت من أجلك ,</p> <p>أيتها المركبة الشاروبيمية ,</p> <p>لساني لا يتعب ,</p> <p>أبدأ نغبطك</p> |
| <p>Χε οντως ταρ τναωρηνη :</p> <p>ωα νιατλνοϋ ἡτε πηι ἡΔατιΔ :</p> <p>ἡταδι ἡοτςμη εβολειτοτϵ :</p> <p>εσθρεσαχι ἄπετιὸ</p> | <p>جيه أوندوس غارتي نا شيني:</p> <p>شا ني أفليوو إنتيه إبي إن دافيد:</p> <p>إنطاشني إنؤو إسمي إيفول هيتوتف:</p> <p>إثري صاجي إمبيه طايو</p> | <p>لأنني حقاً امضي ,</p> <p>إلي ديار بيت داود ,</p> <p>لأخذ صوتاً من قبله ,</p> <p>لكي انطق بكرامتك</p> |
| <p>Χε ἂ Φτ ορι ερατϵ :</p> <p>δεν νιωωϋ ἡτε ττιοτδεἂ :</p> <p>ατϵτ ἡτετςμηι δεν οσθεληΔ :</p> <p>ἂ τφτλη ἡιοτδα ωοπη ερος</p> | <p>جيه أه إفتوتي أوهي إيراتف</p> <p>خين ني ثوش إنتيه تي يوذياه:</p> <p>أفتي إنثيف إسمي خين أوثليل:</p> <p>أه إنفيلي إن يودا شوبف إيروس</p> | <p>لأن الله وقف</p> <p>في حدود اليهودية</p> <p>و أعطي صوته بتهليل</p> <p>و سبط يهوذا قبله إليه</p> |

| | | |
|---|---|---|
| <p>Ἰφραλὴ ἰλουδα τε Ἰπαρθενος :</p> <p>θηεταςμισι ἰΠενσωρ :</p> <p>οτος οη μενεσα ἑρεσμασϭ :</p> <p>ασοξι εσοι ἰπαρθενος</p> | <p>إتفيلي إن يودا تي تي بارثينوس:</p> <p>ثي إيطاس ميسي إميمين صوتير:</p> <p>أوهه أون مين إنسا إثريه ماسف:</p> <p>أسوهي إسوى إمارثينوس</p> | <p>سبط يهوذا هو العذراء،</p> <p>التي ولدت مخلصنا</p> <p>و أيضاً بعد ما ولدته</p> <p>بقيت عذراء</p> |
| <p>Εβολ ζαρ ζιτεν Ἰφωνη :</p> <p>ἴτε Σαβριηλ πιασζελος :</p> <p>τενἸ νε ἰπιχερετισμος :</p> <p>ὠ Ἰθεοτοκος Μαρια</p> | <p>إيفول غارहितين تي فوني:</p> <p>إنتيه غاربييل بي أنجيلوس:</p> <p>تين تي نيه إمي شيريه تيزموس:</p> <p>أوتي ثيوطوكوس ماريا</p> | <p>فمن قبل صوت</p> <p>غبريال الملاك</p> <p>نعطيك السلام</p> <p>يا والدة الإله مريم</p> |
| <p>Χερε νε εβολζιτεν ΦἸ :</p> <p>χερε νε εβολζιτεν Σαβρηιλ :</p> <p>χερε νε εβολζιτοτεν :</p> <p>χε χερε νε तेनδισι ἰμο</p> | <p>شيري ني إيفول هيتين إفتوتي:</p> <p>شيري ني إيفول هيتين غابرييل:</p> <p>شيري ني إيفول هيطوتين:</p> <p>جي شيري ني تين تشيسي إمو</p> | <p>السلام لك من قبل الله ،</p> <p>السلام لك من قبل غبريال ،</p> <p>السلام لك من قبلنا ،</p> <p>قائلين السلام لك نرفعك</p> |
| <p>Πιασζελος εοθ Σαβρηιλ :</p> <p>αριζωεννοϭι ἰἸπαρθενος :</p> <p>μενεσα πιασπασμος :</p> <p>αϭταχρο ἰμος ζεν πεϭσαχι</p> | <p>بي أنجيلوس إنثواب غابرييل:</p> <p>أفهي شين نوفي إنتي بارثينوس:</p> <p>مين إنسا بي أسبازموس:</p> <p>أفطاجرو إمووس خين بيف صاجي</p> | <p>الملاك القدس غبريال</p> <p>بشر العذراء</p> <p>و بعد السلام</p> <p>قواها بقوله</p> |
| <p>Χε ἰπερερζοἸ Μαριαμ :</p> <p>αρεχιμι ζαρ ἰνοϭμοτ :</p> <p>ζατεν ΦἸ ζηππε ζαρ</p> <p>τεραερβοκι :</p> <p>οτος ἰτεμισι ἰνοϭηρι</p> | <p>جي إمبرير إيرهوتي ماريام:</p> <p>أري جيمي غار إن أو إهموت:</p> <p>خاتين إفتوتي هيبي غار تيرا إيرفوكي:</p> <p>أوهه إنتي ميسي إن أو شيري</p> | <p>لا تخافي يا مريم</p> <p>لأنك وجدت نعمة</p> <p>عند الله ها ستحبلين</p> <p>و تلدين ابنا</p> |
| <p>Εϭεἴτ ναϭ ἰχε Ποϭ ΦἸ :</p> <p>ἰπιϩερονος ἰτε Δαυιδ πεϭωτ :</p> <p>ϭναεροντρο εχεν ἰني ἰλακωβ :</p> <p>ϭα ενεζ ἰτε πιενεζ</p> | <p>إف إيه تي ناف إنجي إبتشويس إفتوتي:</p> <p>إمي إترنوس إنتي دافيد بيف يوت:</p> <p>إفنا إيه أورو إيجين إبنى إن ياكوب:</p> <p>شا إينيه إنتي بي إينيه</p> | <p>ويعطيه الرب الإله</p> <p>كرسي داود أبيه</p> <p>و يملك علي بيت يعقوب ،</p> <p>إلي أبد الأبد</p> |

مرد ابركسيس الغطاس



📖 **بيتقال امتي؟** قبل الابركسيس في قداس عيد الغطاس

💡 **عن اللحن:** هو ده عيد الظهور الإلهي ... الابن في نهر الأردن و الروح القدس على شكل حمامة و صوت الآب من السماء

Χε φαι πε παωνρι παμενριτ :
 ετα ταψτηχη ρματ ηδντητ :
 ασηρπαοτωω σωτεμ ησωτ :
 χε ηθοτ πε πηρεττανδω

جيه فاي بيه باشيري بامين ريت :
 إيطا طا إيسيشي تي ماتي إنخيتف
 أف إي ربا أووش سوتيم إنسوف :
 جيه إنثوف بيه بي ريف طانخو

هذا هو ابني حبيبي :
 الذي به شرّت نفسي :
 صنع مشيئتي اسمعوا له :
 لأنه هو المحيي



مدرسة شمامسة مار إفرام السرياني بكنيسة العذراء الدقي ... هدفنا تعليم شمامستنا و شعبنا من مختلف الأعمار الاستمتاع بصلوات الكنيسة .. بطقسها و لغتها القبطية و ألحانها.

<https://madraset-elshamamsa.com>



كنيسة السيدة العذراء بالدقي, شارع الأنصار, الدقي



01227761554



[shamamsaMEF](https://www.facebook.com/shamamsaMEF)



contactus@madraset-elshamamsa

